

547701-2026 - Konkurrencevilkår

Kroatien – Virksomhed i forbindelse med udarbejdelse af uddannelseshåndbøger – USLUGA
IZRADE DRUGIH OBRAZOVNIH MATERIJALA NA PROJEKTU DALJNJA PROVEDBA
KURIKULARNE REFORME STRUKOVNOG OBRAZOVANJA (Grupe1-4)
OJ S 151/2026 07/08/2026

Udbudsbekendtgørelse – den lempelige ordning
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih

E-mail: zeljka.vichra.rzounek@asoo.hr

Køberens retlige status: Offentligretligt organ

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Uddannelse

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: USLUGA IZRADE DRUGIH OBRAZOVNIH MATERIJALA NA PROJEKTU DALJNJA
PROVEDBA KURIKULARNE REFORME STRUKOVNOG OBRAZOVANJA (Grupe1-4)

Beskrivelse: Predmet nabave je usluga izrade drugih obrazovnih materijala za projekt Daljnja provedba kurikularne reforme strukovnog obrazovanja, temeljem važećeg Zakona o udžbenicima i drugim obrazovnim materijalima za osnovnu i srednju školu, a za skupove ishoda učenja povezane sa standardima strukovnog dijela kvalifikacije za razine Hrvatskoga kvalifikacijskoga okvira 4.1. i 4.2, koji su objavljeni u Registru HKO-a, a čiji predlagatelj su Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih ili regionalni centri kompetentnosti, i to kroz četiri grupe predmeta nabave, sukladno Dokumentaciji o nabavi s priložima.

Identifikator for proceduren: a7a2fa7c-8fca-4306-a115-5b4d52f44983

Intern ID: MV-14/2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Hovedpunkterne i proceduren: Otvoreni postupak

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 92312212 Virksomhed i forbindelse med udarbejdelse af uddannelseshåndbøger

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatien

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 45 900,00 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: 1. PODACI O STVARNIM VLASNICIMA UGOVARATELJA S obzirom da je predmetna nabava povezana s projektom/programom koji se sufinancira sredstvima Europske unije, Naručitelj je prema odredbama Ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava

dužan pribaviti podatke o stvarnim vlasnicima ugovaratelja, odnosno ponuditelja (ili zajednice ponuditelja) koji je dostavio ekonomski najpovoljniju ponudu, uključujući i njegove podugovaratelje. U svrhu provjere traženih podataka prihvatljiv je odgovarajući izvadak koji izdaje FINA (Financijska agencija) iz Registra stvarnih vlasnika ili jednakovrijedan dokument države sjedišta gospodarskog subjekta iz kojeg su razvidni podaci o stvarnim vlasnicima. Naručitelj će predmetni dokument od navedenog/ih sudionika postupka nabave zatražiti u fazi postupka pregleda i ocjene ponuda, prije donošenja odluke o odabiru prema grupi predmeta nabave, pisanim pozivom dostavljenim elektroničkim putem.

2. ISPUNJENJE UVJETA TEMELJEM ODLUKE I UREDBE VIJEĆA EUROPSKE UNIJE Odlukom Vijeća Europske unije 2022/578 o izmjeni Odluke 2014/512/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini – čl.1.h. web poveznica: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.L_.2022.111.01.0070.01.HRV&toc=OJ%3AL%3A2022%3A111%3ATOC i Uredbom Vijeća Europske Unije 2022/576 o izmjeni Uredbe (EU) br. 833/2014 o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini – čl. 5.k. web poveznica: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.L_.2022.111.01.0001.01.HRV&toc=OJ%3AL%3A2022%3A111%3ATOC propisano je: "Zabranjuje se dodjela bilo kojeg ugovora o javnoj nabavi koji su obuhvaćeni područjem primjene direktiva 2014/23/EU, 2014/24/EU, 2014/25/EU i 2009/81/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, kao i članka 10. stavaka 1. i 3., stavka 6. točaka od (a) do (e) te stavaka 8., 9. i 10. i članaka 11., 12., 13. i 14. Direktive 2014/23/EU, članaka 7. i 8., članka 10. točaka od (b) do (f) te od (h) do (j) Direktive 2014/24/EU, članka 18., članka 21. točaka od (b) do (e) te od (g) do (i) i članaka 29. i 30. Direktive 2014/25/EU te članka 13. točaka od (a) do (d) i od (f) do (h) i točke (j) Direktive 2009/81/EZ, sljedećim osobama, subjektima ili tijelima, ili nastavak izvršavanja bilo kojeg takvog ugovora sa sljedećim osobama, subjektima ili tijelima: (a) ruskim državljaninom, fizičkom osobom s boravištem u Rusiji ili pravnom osobom, subjektom ili tijelom s poslovnim nastanom u Rusiji; (b) pravnom osobom, subjektom ili tijelom u čijim vlasničkim pravima subjekt iz točke (a) ovog stavka izravno ili neizravno ima više od 50 % udjela; ili (c) fizičkom ili pravnom osobom, subjektom ili tijelom koji djeluju za račun ili prema uputama subjekta iz točke (a) ili točke (b) ovog stavka, uključujući, ako oni čine više od 10 % vrijednosti ugovora, podugovaratelje, dobavljače ili subjekte na čije se kapacitete oslanja u smislu direktiva o javnoj nabavi." Sukladno navedenom, a u svrhu dokazivanja ispunjenja uvjeta propisanih Odlukom i Uredbom Vijeća Europske Unije, ponuditelj koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu će, na zahtjev Naručitelja, dostaviti Izjavu potpisanu od odgovorne osoba ponuditelja/zajednice ponuditelja, kojom izjavljuje da ne postoje okolnosti koje su ovom točkom propisane kao zapreka za dodjelu ugovora o javnoj nabavi, najkasnije do donošenja odluke o odabiru. U slučaju da ponuditelj koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu, na zahtjev Naručitelja, ne dostavi Izjavu kojom izjavljuje da ne postoje okolnosti koje su ovom točkom Dokumentacije o nabavi propisane kao zapreka za dodjelu ugovora o javnoj nabavi ili se utvrdi postojanje okolnosti koje su ovom točkom Dokumentacije o nabavi propisane kao zapreka za dodjelu ugovora o javnoj nabavi, ponuda istog će biti odbijena kao nepravilna jer nije sukladna Dokumentaciji o nabavi.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 4

Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 4

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument, Bekendtgørelse

Deltagelse i en kriminel organisation: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Korruption: Korupcija

Svig: Prijevara

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Pranje novca ili financiranje terorizma

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Rent nationale udelukkelsesgrunde: Neisplata plaće

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Plaćanje poreza

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger:

Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Izrada drugih obrazovnih materijala za SIU u podsektorima: Poljoprivreda, Veterina i Ugostiteljstvo

Beskrivelse: Predmet nabave je usluga izrade drugih obrazovnih materijala za projekt Daljnja provedba kurikularne reforme strukovnog obrazovanja prema grupi predmeta nabave, a sukladno Opisu predmeta nabave i Troškovniku grupe predmeta nabave, odnosno Dokumentaciji o nabavi.

Dokumentaciji o nabavi.

Intern ID: MV-14/2026-1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 92312212 Virksomhed i forbindelse med udarbejdelse af uddannelseshåndbøger

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatien

Yderligere oplysninger: Usluge se izvršavaju sukladno svojoj prirodi i opisu poslova u mjestu sjedišta odabranog ponuditelja, te po potrebi u sjedištu Naručitelja.

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 23/09/2026

Varighed: 120 Døgn

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 34 200,00 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

Oplysninger om EU-midler:

EU-støtteprogram: Den Europæiske Socialfond Plus (ESF+) (2021/2027)

Identifikatorer for EU-midler: SF.2.4.05.02.0001

Yderligere oplysninger om EU-midler: Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih od veljače 2024. godine do prosinca 2029. godine provodi ESF+ projekt „Daljnja provedba kurikularne reforme strukovnog obrazovanja”. Opći cilj Projekta je nastaviti proces reforme strukovnog obrazovanja i osposobljavanja koje je privlačno, inovativno, relevantno, povezano s tržištem rada te koje će omogućiti polaznicima stjecanje kompetencija za osobni i profesionalni razvoj te nastavak obrazovanja i cjeloživotno učenje. Specifični cilj usmjeren je na pružanje podrške svim dionicima sustava strukovnog obrazovanja i osposobljavanja za uvođenje, provedbu i reviziju kurikulumske dokumentacije. Kroz projekt će se provoditi niz aktivnosti usmjerenih na usavršavanje i jačanje kompetencija odgojno-obrazovnog osoblja u srednjim strukovnim školama (stručni skupovi, radionice te velika nacionalna događanja i konferencije), pružit će se podrška strukovnim školama kroz posjete mobilnih timova te će se kontinuirano informirati stručna i šira javnost, a sve s ciljem uspješnog uvođenja novih kurikulumske dokumentacije u sustav strukovnog obrazovanja i osposobljavanja. Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Teknikere eller tekniske organer til kvalitetskontrol

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cijena ponude

Beskrivelse: Cijena ponude

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://eojn.hr/tender-eo/93285>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://eojn.hr/tender-eo/93285>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: kroatisk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Gospodarski subjekt dostavlja jamstvo za ozbiljnost ponude za slučajeve: (a) odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, (b) nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. ZJN 2016, (c) neprihvatanja ispravka računске greške, (d) dostavljanja neistinitih podataka, (e) nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima, ako su traženi u dokumentaciji o nabavi, (f) odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi, (g) nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi. Trajanje jamstva za ozbiljnost ponude je najmanje do isteka roka valjanosti ponude određenog Dokumentacijom o nabavi. Gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude. Jamstvo za ozbiljnost ponude prema grupi predmeta nabave iznosi kako slijedi: - Grupa 1: 1.000,00 eur - za Grupe 2-4 jamstvo se ne traži. Ponuditelji mogu kao jamstvo za ozbiljnost ponude dostaviti: bankarsku garanciju ili zadužnicu ili bjanko zadužnicu ili uplatiti novčani polog. 1. Ako ponuditelj kao jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja bankarsku garanciju, ista mora sadržavati: - naziv korisnika garancije: Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih, Zagreb, Garićgradska ulica 18 , OIB 40719411729, - naziv predmeta nabave, - naznaka da se ista daje za slučajeve nabrojane u prvom stavku ove točke, - izričiti navod da je bankarska garancija: neopoziva, bezuvjetna i na prvi poziv. U bankarskoj garanciji nije dopušteno uvjetovanje isplate putem treće osobe (npr. poslovne banke korisnika ili sl.) kao niti zahtjev za dostavom dokaza o ostvarenju uvjeta za naplatu garancije. U slučaju dostave bankarske garancije, ista se dostavlja u izvorniku u papirnatom obliku, sukladno uputi iz Dokumentacije o nabavi. 2. Ako ponuditelj kao jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja solemniziranu zadužnicu, istu dostavlja u skladu s Pravilnikom o obliku i sadržaju zadužnice (NN 115/12, 82/17, 154/22), pri čemu je u dijelu navoda o suglasnosti radi naplate tražbine potrebno navesti vjerovnika – Naručitelja. Ako ponuditelj dostavlja bjanko zadužnicu, ista se dostavlja u skladu s Pravilnikom o obliku i sadržaju bjanko zadužnice (NN 115/12, 82/17, 154/22), bez obveze navođenja vjerovnika u izjavi o suglasnosti radi naplate tražbine, sukladno članku 5. navedenog Pravilnika. U slučaju dostave zadužnice ili bjanko zadužnice, ista se dostavlja u izvorniku u papirnatom obliku, sukladno uputi iz Dokumentacije o nabavi. 3. Ako ponuditelj kao jamstvo za ozbiljnost ponude daje novčani polog, ponuditelj u ponudi treba dostaviti potvrdu (dokaz o uplati) na temelju koje se može utvrditi da je polog uplaćen. Novčani polog uplaćuje se u korist korisnika jamstva: Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih, sukladno uputi iz Dokumentacije o nabavi. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata, bankarska garancija kao jamstvo za ozbiljnost ponude: a) mora glasiti na sve članove zajednice, a ne samo na jednog člana, te mora sadržavati navod o tome da je riječ o zajednici gospodarskih subjekata, ili b) svaki član zajednice gospodarskih subjekata dostavlja garanciju za svoj dio jamstva, u kojem slučaju zbrojeni iznos dostavljenih garancija kumulativno mora odgovarati ukupno traženom iznosu. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata iz svakog jamstva mora biti razvidno da je izdavatelj jamstva upoznat da ponudu predaje zajednica ponuditelja. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata, zadužnicu ili bjanko zadužnicu kao jamstvo za ozbiljnost ponude: a) može dostaviti jedan gospodarski subjekt član zajednice na puni iznos propisan Dokumentacijom o nabavi (u tom slučaju jedan član zajednice gospodarskih subjekata na obrascu zadužnice/bjanko zadužnice treba biti naveden kao dužnik, a ostali kao jamci platci), ili b) više gospodarskih subjekata članova zajednice može dostaviti pojedinačna jamstva čija ukupna vrijednost kumulativno mora odgovarati ukupno traženom iznosu. U slučaju zajednice gospodarskih

subjekata, novčani polog kao jamstvo za ozbiljnost ponude može uplatiti jedan član zajednice za sve članove ili svaki član zajednice gospodarskih subjekata može dati novčani polog za svoj dio jamstva, u kojem slučaju zbrojeni iznos uplaćenih novčanih pologa kumulativno mora odgovarati ukupno traženom iznosu. Jamstvo za ozbiljnost ponude mora biti zaprimljeno kod Naručitelja do isteka roka za dostavu ponuda. Ako tijekom postupka javne nabave istekne rok valjanosti ponude i jamstva za ozbiljnost ponude, Naručitelj je sukladno čl. 216. st. 2. ZJN 2016 obavezan prije odabira zatražiti produženje roka valjanosti ponude i jamstva od ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu, u primjerenom roku ne kraćem od pet dana.

Frist for modtagelse af tilbud: 24/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: (1) Temeljem članka 312. ZJN 2016, ugovor o javnoj nabavi sklopit će se u pisanom obliku u roku od 90 dana od dana izvršnosti odluke o odabiru. (2) Odabrani ponuditelj dužan je predmet nabave izvršavati uredno, savjesno i odgovorno, pažnjom dobrog stručnjaka, po najvišim profesionalnim standardima, u skladu sa pozitivnim propisima koji se odnose na predmet nabave, nalogima i uputama Naručitelja, te uvjetima i zahtjevima iz Dokumentacije o nabavi. (3) Ugovaranje uvjeta vezanih uz nastanak i djelovanje više sile: ugovorne strane oslobađaju se odgovornosti za neizvršenje bilo koje obveze iz ugovora o javnoj nabavi ako je neizvršenje posljedica više sile – događaja izvan utjecaja ugovornih strana i neovisnog od njihove volje, koji izravno utječe na izvršavanje obveza i koji se nije mogao predvidjeti ili izbjeći; Viša sila uključuje, ali nije ograničena na slučaj rata, izgređa, građanskih nemira, prirodnih katastrofa, požara, pandemije, epidemije, poplava i štrajkova. ...

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Oplysninger om finansiering og betaling: Plaćanje se obavlja na temelju valjanog elektroničkog računa odabranog ponuditelja za uredno izvršen dio predmeta nabave u skladu s fazama plaćanja, prema grupi predmeta nabave. Za detalje o roku, načinu i uvjetima plaćanja vidi točku 5. Opisa predmeta nabave (str. 4).

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Izrada drugih obrazovnih materijala za SIU u podsektorima: Elektrotehnika i Strojarstvo

Beskrivelse: Predmet nabave je usluga izrade drugih obrazovnih materijala za projekt Daljnja provedba kurikularne reforme strukovnog obrazovanja prema grupi predmeta nabave, a sukladno Opisu predmeta nabave i Troškovniku grupe predmeta nabave, odnosno Dokumentaciji o nabavi.

Intern ID: MV-14/2026-2

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 92312212 Virksomhed i forbindelse med udarbejdelse af uddannelseshåndbøger

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatien

Yderligere oplysninger: Usluge se izvršavaju sukladno svojoj prirodi i opisu poslova u mjestu sjedišta odabranog ponuditelja, te po potrebi u sjedištu Naručitelja.

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 23/09/2026

Varighed: 120 Døgn

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 5 400,00 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

Oplysninger om EU-midler:

EU-støtteprogram: Den Europæiske Socialfond Plus (ESF+) (2021/2027)

Identifikatorer for EU-midler: SF.2.4.05.02.0001

Yderligere oplysninger om EU-midler: Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih od veljače 2024. godine do prosinca 2029. godine provodi ESF+ projekt „Daljnja provedba kurikularne reforme strukovnog obrazovanja”. Opći cilj Projekta je nastaviti proces reforme strukovnog obrazovanja i osposobljavanja koje je privlačno, inovativno, relevantno, povezano s tržištem rada te koje će omogućiti polaznicima stjecanje kompetencija za osobni i profesionalni razvoj te nastavak obrazovanja i cjeloživotno učenje. Specifični cilj usmjeren je na pružanje podrške svim dionicima sustava strukovnog obrazovanja i osposobljavanja za uvođenje, provedbu i reviziju kurikulumskih dokumenata. Kroz projekt će se provoditi niz aktivnosti usmjerenih na usavršavanje i jačanje kompetencija odgojno-obrazovnog osoblja u srednjim strukovnim školama (stručni skupovi, radionice te velika nacionalna događanja i konferencije), pružit će se podrška strukovnim školama kroz posjete mobilnih timova te će se kontinuirano informirati stručna i šira javnost, a sve s ciljem uspješnog uvođenja novih kurikulumskih dokumenata u sustav strukovnog obrazovanja i osposobljavanja.

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Teknikere eller tekniske organer til kvalitetskontrol

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cijena ponude

Beskrivelse: Cijena ponude

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://eojn.hr/tender-eo/93285>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://eojn.hr/tender-eo/93285>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: kroatisk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 24/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: (1) Temeljem članka 312. ZJN 2016, ugovor o javnoj nabavi sklopit će se u pisanom obliku u roku od 90 dana od dana izvršnosti odluke o odabiru.

(2) Odabrani ponuditelj dužan je predmet nabave izvršavati uredno, savjesno i odgovorno, pažnjom dobrog stručnjaka, po najvišim profesionalnim standardima, u skladu sa pozitivnim propisima koji se odnose na predmet nabave, nalogima i uputama Naručitelja, te uvjetima i zahtjevima iz Dokumentacije o nabavi. (3) Ugovaranje uvjeta vezanih uz nastanak i djelovanje više sile: ugovorne strane oslobađaju se odgovornosti za neizvršenje bilo koje obveze iz ugovora o javnoj nabavi ako je neizvršenje posljedica više sile – događaja izvan utjecaja ugovornih strana i neovisnog od njihove volje, koji izravno utječe na izvršavanje obveza i koji

se nije mogao predvidjeti ili izbjeći; Viša sila uključuje, ali nije ograničena na slučaj rata, izgređa, građanskih nemira, prirodnih katastrofa, požara, pandemije, epidemije, poplava i štrajkova. ...

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Oplysninger om finansiering og betaling: Placanje se obavlja na temelju valjanog elektroničkog računa odabranog ponuditelja za uredno izvršen dio predmeta nabave u skladu s fazama plaćanja, prema grupi predmeta nabave. Za detalje o roku, načinu i uvjetima plaćanja vidi točku 5. Opisa predmeta nabave (str. 4).

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih

5.1. Delkontrakt: LOT-0003

Titel: Izrada drugih obrazovnih materijala za SIU u podsektorima: Arhitektura, Graditeljstvo i Grafička tehnologija

Beskrivelse: Predmet nabave je usluga izrade drugih obrazovnih materijala za projekt Daljnja provedba kurikularne reforme strukovnog obrazovanja prema grupi predmeta nabave, a sukladno Opisu predmeta nabave i Troškovniku grupe predmeta nabave, odnosno Dokumentaciji o nabavi.

Intern ID: MV-14/2026-3

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 92312212 Virksomhed i forbindelse med udarbejdelse af uddannelseshåndbøger

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatien

Yderligere oplysninger: Usluge se izvršavaju sukladno svojoj prirodi i opisu poslova u mjestu sjedišta odabranog ponuditelja, te po potrebi u sjedištu Naručitelja.

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 23/09/2026

Varighed: 120 Døgn

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 5 400,00 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

Oplysninger om EU-midler:

EU-støtteprogram: Den Europæiske Socialfond Plus (ESF+) (2021/2027)

Identifikatorer for EU-midler: SF.2.4.05.02.0001

Yderligere oplysninger om EU-midler: Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih od veljače 2024. godine do prosinca 2029. godine provodi ESF+ projekt „Daljnja provedba kurikularne reforme strukovnog obrazovanja”. Opći cilj Projekta je nastaviti proces reforme strukovnog obrazovanja i osposobljavanja koje je privlačno, inovativno, relevantno, povezano s tržištem rada te koje će omogućiti polaznicima stjecanje kompetencija za osobni i profesionalni razvoj te nastavak obrazovanja i cjeloživotno učenje. Specifični cilj usmjeren je na pružanje podrške svim dionicima sustava strukovnog obrazovanja i osposobljavanja za uvođenje, provedbu i reviziju kurikulumske dokumentacije. Kroz projekt će se provoditi niz aktivnosti usmjerenih na usavršavanje i jačanje kompetencija odgojno-obrazovnog osoblja u srednjim strukovnim školama (stručni skupovi, radionice te velika nacionalna događanja i konferencije), pružit će se podrška strukovnim školama kroz posjete mobilnih timova te će se kontinuirano informirati stručna i šira javnost, a sve s ciljem uspješnog uvođenja novih kurikulumske dokumentacije u sustav strukovnog obrazovanja i osposobljavanja. Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Teknikere eller tekniske organer til kvalitetskontrol

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cijena ponude

Beskrivelse: Cijena ponude

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://eojn.hr/tender-eo/93285>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://eojn.hr/tender-eo/93285>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: kroatisk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 24/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: (1) Temeljem članka 312. ZJN 2016, ugovor o javnoj nabavi sklopit će se u pisanom obliku u roku od 90 dana od dana izvršnosti odluke o odabiru. (2) Odabrani ponuditelj dužan je predmet nabave izvršavati uredno, savjesno i odgovorno, pažnjom dobrog stručnjaka, po najvišim profesionalnim standardima, u skladu sa pozitivnim propisima koji se odnose na predmet nabave, nalogima i uputama Naručitelja, te uvjetima i zahtjevima iz Dokumentacije o nabavi. (3) Ugovaranje uvjeta vezanih uz nastanak i djelovanje više sile: ugovorne strane oslobađaju se odgovornosti za neizvršenje bilo koje obveze iz ugovora o javnoj nabavi ako je neizvršenje posljedica više sile – događaja izvan utjecaja ugovornih strana i neovisnog od njihove volje, koji izravno utječe na izvršavanje obveza i koji se nije mogao predvidjeti ili izbjeći; Viša sila uključuje, ali nije ograničena na slučaj rata, izgređa, građanskih nemira, prirodnih katastrofa, požara, pandemije, epidemije, poplava i štrajkova. ...

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Oplysninger om finansiering og betaling: Placanje se obavlja na temelju valjanog elektroničkog računa odabranog ponuditelja za uredno izvršen dio predmeta nabave u skladu s fazama plaćanja, prema grupi predmeta nabave. Za detalje o roku, načinu i uvjetima plaćanja vidi točku 5. Opisa predmeta nabave (str. 4).

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih

5.1. Delkontrakt: LOT-0004

Titel: Izrada drugih obrazovnih materijala za SIU u podsektoru: Moda

Beskrivelse: Predmet nabave je usluga izrade drugih obrazovnih materijala za projekt Daljnja provedba kurikularne reforme strukovnog obrazovanja prema grupi predmeta nabave, a

sukladno Opisu predmeta nabave i Troškovniku grupe predmeta nabave, odnosno Dokumentaciji o nabavi.

Intern ID: MV-14/2026-4

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 92312212 Virksomhed i forbindelse med udarbejdelse af uddannelseshåndbøger

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatien

Yderligere oplysninger: Usluge se izvršavaju sukladno svojoj prirodi i opisu poslova u mjestu sjedišta odabranog ponuditelja, te po potrebi u sjedištu Naručitelja.

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 23/09/2026

Varighed: 120 Døgn

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 900,00 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

Oplysninger om EU-midler:

EU-støtteprogram: Den Europæiske Socialfond Plus (ESF+) (2021/2027)

Identifikatorer for EU-midler: SF.2.4.05.02.0001

Yderligere oplysninger om EU-midler: Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih od veljače 2024. godine do prosinca 2029. godine provodi ESF+ projekt „Daljnja provedba kurikularne reforme strukovnog obrazovanja”. Opći cilj Projekta je nastaviti proces reforme strukovnog obrazovanja i osposobljavanja koje je privlačno, inovativno, relevantno, povezano s tržištem rada te koje će omogućiti polaznicima stjecanje kompetencija za osobni i profesionalni razvoj te nastavak obrazovanja i cjeloživotno učenje. Specifični cilj usmjeren je na pružanje podrške svim dionicima sustava strukovnog obrazovanja i osposobljavanja za uvođenje, provedbu i reviziju kurikulumskih dokumenata. Kroz projekt će se provoditi niz aktivnosti usmjerenih na usavršavanje i jačanje kompetencija odgojno-obrazovnog osoblja u srednjim strukovnim školama (stručni skupovi, radionice te velika nacionalna događanja i konferencije), pružit će se podrška strukovnim školama kroz posjete mobilnih timova te će se kontinuirano informirati stručna i šira javnost, a sve s ciljem uspješnog uvođenja novih kurikulumskih dokumenata u sustav strukovnog obrazovanja i osposobljavanja.

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Teknikere eller tekniske organer til kvalitetskontrol

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cijena ponude

Beskrivelse: Cijena ponude

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://eojn.hr/tender-eo/93285>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://eojn.hr/tender-eo/93285>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: kroatisk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 24/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: (1) Temeljem članka 312. ZJN 2016, ugovor o javnoj nabavi sklopit će se u pisanom obliku u roku od 90 dana od dana izvršnosti odluke o odabiru.

(2) Odabrani ponuditelj dužan je predmet nabave izvršavati uredno, savjesno i odgovorno, pažnjom dobrog stručnjaka, po najvišim profesionalnim standardima, u skladu sa pozitivnim propisima koji se odnose na predmet nabave, naložima i uputama Naručitelja, te uvjetima i zahtjevima iz Dokumentacije o nabavi. (3) Ugovaranje uvjeta vezanih uz nastanak i djelovanje više sile: ugovorne strane oslobađaju se odgovornosti za neizvršenje bilo koje obveze iz ugovora o javnoj nabavi ako je neizvršenje posljedica više sile – događaja izvan utjecaja ugovornih strana i neovisnog od njihove volje, koji izravno utječe na izvršavanje obveza i koji se nije mogao predvidjeti ili izbjeći; Viša sila uključuje, ali nije ograničena na slučaj rata, izgređa, građanskih nemira, prirodnih katastrofa, požara, pandemije, epidemije, poplava i štrajkova. ...

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Oplysninger om finansiering og betaling: Placering se obavlja na temelju valjanog elektroničkog računa odabranog ponuditelja za uredno izvršen dio predmeta nabave u skladu s fazama plaćanja, prema grupi predmeta nabave. Za detalje o roku, načinu i uvjetima plaćanja vidi točku 5. Opisa predmeta nabave (str. 4).

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih

Registreringsnummer: 40719411729

Postadresse: Garićgradska ulica 18

By: Grad Zagreb

Postnummer: 10000

Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatien

Enhed: Željka Vichra Rzonek

E-mail: zeljka.vichra.rzonek@asoo.hr

Telefon: +385 16126785

Internetadresse: <https://www.asoo.hr>

Køberprofil: <https://www.asoo.hr>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Registreringsnummer: 95857869241

Postadresse: Ulica grada Vukovara 23/V

By: Zagreb

Postnummer: 10000

Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatien

Enhed: Kontakt

E-mail: dkom@dkom.hr

Telefon: +385 14559 930

Internetadresse: <https://www.dkom.hr/>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Narodne novine d.d.

Registreringsnummer: TED94

Registreringsnummer: HR64546066176

Postadresse: Savski gaj XIII. 6

By: Zagreb

Postnummer: 10020

Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatien

Enhed: EOJN Helpdesk

E-mail: ejjn@nn.hr

Telefon: +385 16652889

Internetadresse: <https://www.nn.hr/>

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 7e163e43-2a1c-4298-bb3e-edae70a36fb9 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbudsbekendtgørelse – den lempelige ordning

Bekendtgørelsesundertype: 20

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 06/08/2026 18:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: kroatisk

Bekendtgørelsesnummer: 547701-2026

EUT-S-nummer: 151/2026

Offentliggørelsesdato: 07/08/2026